

Рябко Е. И., кандидат филологических наук,

*старший преподаватель кафедры «Английской филологии и межкультурной
коммуникации»*

Тихоокеанский государственный университет (ТОГУ) г. Хабаровск, Россия

*Осипова П. С., студент, Тихоокеанский государственный университет (ТОГУ)
г. Хабаровск, Россия*

ОСОБЕННОСТИ ТЕКСТА АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КИНОРЕЦЕНЗИИ

Аннотация: В статье рассматривается понятие кинокритики как особого типа текста, описываются его структура, значение, функции и свойства, анализируются способы выражения положительной и отрицательной оценочности в тексте англоязычной кинокритики.

Ключевые слова: кинокритика, категория оценочности, полистилистика, полидискурсивность.

Abstract: The article is devoted to the concept of a film review as a special type of text, describes its structure, meaning, functions and characteristics, analyzes the ways of expressing positive and negative estimation in the text of a film review in the English culture.

Key words: a film review, estimating category, polystylism, polidiscourse.

Кинокритика – это тематическая предметная разновидность жанра критики, совмещающая в себе свойства как публицистического дискурса, с его нацеленностью оказать воздействие на социальные и морально-нравственные составляющие личности адресата, так и художественного дискурса, где проявляется индивидуальная творческая позиция и авторские особенности, что находит отражение в языковом оформлении этого типа текста [1; 7].

В англоязычной культуре рецензии на фильмы образуют самостоятельный особый тип текста, обладающий всеми необходимыми текстовыми параметрами.

С развитием кинематографа и Интернета увеличилось количество кинорецензий разных видов – профессиональных и любительских. Рецензии о фильмах и сериалах размещаются на специализированных сайтах, сайтах качественных периодических изданий, социальных сетях, в профессиональных и любительских блогах.

В тексте кинорецензии всегда указываются жанр фильма; автор сценария и постановщик, ключевые актеры и их герои; в какое время и где происходят события; краткое описание завязки; сравнение режиссёрского замысла с литературным произведением, если таковое имеется; анализ художественного и технического исполнения фильма; основные достоинства и недостатки фильма; личное впечатление и мнение.

Как правило, кинорецензия имеет следующую структуру:

- 1) Заголовок, нацеленный на привлечение внимания читателя;
- 2) Начальный абзац, кратко и образно выражающий мнение о рецензируемом объекте и предоставляющий минимально необходимую информацию о нем;
- 3) Основной текст рецензии, разделённый на определенные части:
 - анализ и критика нескольких аспектов фильма (замысла режиссёра, сценария, сюжета, стиля, саундтрека, спецэффектов и т.д.).
 - сравнение с предыдущими работами данного режиссёра, с другими фильмами похожей тематики или жанра.
 - выделение наиболее удачных или, наоборот, неудачных моментов киноленты.
- 4) заключение, содержащее финальную оценку фильма и совет зрителю, смотреть или воздержаться от просмотра данного фильма.

Основной задачей кинорецензии является субъективная оценка фильма, мультфильма или сериала, на основе которой автор пытается призвать читателя к просмотру, или же, наоборот, предостеречь от него. Причиной создания

кинорецензии является потребность человека разделить свое отношение и мнение об увиденном с другими, поделиться своими эмоциями и впечатлениями. Однако, при этом киноотзыв должен быть логичным, обоснованным, аргументированным, и подкрепленным фактами и доказательствами.

Качество передаваемой информации от автора зависит от его/ее умения анализировать, подмечать детали, правильно формулировать мысль и понимать смысл, который стремится передать режиссёр кинопроизведения.

По мнению исследователя Д.Д. Брежневой, кинорецензия выполняет две основные и главные функции – оценивание фильма и влияние на мнение читателя [1; 12]. Тексты кинорецензий обладают следующими свойствами: информативность; членимость; интеграция и завершенность текста; континуум; ретроспекция и проспекция; модальность; оценочность.

Оценочное значение предусматривает разноплановые связи – психологические, онтологические, коммуникативные, деятельностные [2; 47]. В англоязычной рецензии для выражения оценочности используются многообразные способы, в числе которых наиболее распространены такие стилистические приемы как: эпитеты, сравнения, гиперболы, повторы. Среди оценочных слов, одна из самых распространенных частей речи – прилагательное, что объясняется описательной функцией этой части речи. Реже встречаются другие оценочные части речи - существительные, междометия, глаголы.

В соответствии с функциями кинорецензии автор использует тактики убеждения:

- 1) общие – цитирование, привлечение читателя, параллелизм, пересказ, использование чужого мнения;
- 2) специальные – прямую и косвенную оценки.

Рассмотрим и проанализируем несколько примеров выражения положительной и отрицательной оценочности в тексте англоязычной кинорецензии.

Фрагмент кинорецензии на фильм «Железный человек»:

«If you liked the Avengers, you will love this. A feast for the eyes, and for fantasy buffs. Humorous. Action packed. Just loads of fun!» [3].

В первом предложении автор рецензии использует глаголы чувств like и love. Начиная с более нейтрального глагола like, переходит на более эмоциональный love, усиливая потенциальное оценочное отношение к фильму потенциального зрителя. Интересна синтаксическая структура последующих предложений: они представляют собой предложения-фразы, парцелированные конструкции, выполняющие эмоционально-выделительную функцию. Их цель - подчеркивание деталей общей картины (зрелищность, приверженность жанру, юмор, захватывающий сюжет). Цепочка завершается восклицательным предложением.

Положительное эмоционально-оценочное значение предложений-фраз усиливается посредством эмоционально-оценочной лексики – выражений *loads of fun* и *action packed*; идиоматического выражения *feast for the eyes* (Collins Dictionary: a look of attention, delight and pleasure); разговорной лексемы *buff* (Collins Dictionary: devotee of a given subject (*informal*)) [4].

Во фрагменте рецензии на киноленту «Назад в будущее» автор говорит о том, что фильм представляет собой изобретательное и захватывающее произведение кинематографа, которое невозможно забыть:

«Back To The Future is such an inventive and exciting piece of filmmaking that it is impossible to forget about it» [3].

Предложение насыщено прилагательными с положительным оттенком значения (*inventive, exciting, impossible to forget*), фраза *such a ...* делает высказывание более выразительным, оказывает положительное воздействие на читателя.

Фрагмент рецензии на киноленту «Довод»:

- *«The one word that sticks in my mind about this movie is disappointing. After the long delay, I really expected something a lot better than this» [3].*

Первое предложение передаёт критичное отношение автора к картине. Расположив слово *disappointing* в конце, автор акцентирует внимание читателя

рецензии на нем, тем самым повышая негативную окраску высказывания. Из второго предложения следует, что рецензент испытывал положительный настрой по отношению к данному фильму до просмотра (об этом свидетельствуют выражения *the long delay, I really expected*), однако не смог найти ничего положительного и интересного, несмотря на усилия и старания (*really, something a lot better*). Такое противопоставление выражает обманутые ожидания зрителя, усиливает отрицательную оценку.

Фрагмент рецензии на киноленту «Эмили в Париже»:

- «*Terrible acting and writing. It is like pulling teeth watching this. Tired, predictable and obnoxious*» [3].

С помощью ряда эпитетов *terrible, tired, predictable and obnoxious* автор выражает своё негативное мнение об актёрской игре и сюжете фильма. Во втором предложении, используя идиоматическое выражение *like pulling teeth*, просмотр картины сравнивается с процессом удаления больного зуба, что вызывает в сознании читателя рецензии крайне отрицательные ассоциации (Collins Dictionary: to pull one's teeth - remove teeth, usually because they are diseased or damaged. (idiomatic) do something that is especially difficult or effortful [4]). Данные стилистические приёмы выражения оценочности выполняют эмоционально-выделительную функцию.

Таким образом, кинокритика представляет собой тематическую разновидность жанра рецензии, которая совмещает в себе свойства нескольких видов дискурса, иными словами характеризуется жанровой полистилистичностью и полидискурсивностью. Кинокритика обладает характеристиками как *публицистического дискурса*, поскольку адресант ставит перед собой цель оказать влияние на социальные и морально нравственные составляющие личности адресата, так и *художественного дискурса*, т.к. объект кинокритики - произведение искусства, где проявляется творческая позиция автора и его индивидуальность, что находит отражение в языковом оформлении данного типа текста.

Способы выражения положительной и отрицательной оценочности в тексте кинорецензии разнообразны. В кинорецензиях на английском языке преобладают такие средства выражения оценочности как лексика с ярко выраженным положительным или отрицательным значением, прилагательные в превосходной степени, идиомы, разнообразные тропы (эпитеты, сравнения, метафоры), противопоставление, парцелляция, однородные члены предложения и др.

Библиографический список:

1. Брежнева Д.Д. Жанрово-стилистические и когнитивные особенности кинорецензии как вида массово-информационного дискурса: на материале современной британской прессы: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Москва, 2013. 27 с.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. Изд. URSS. 2020. 144 с.
3. Сайты кинорецензий [Электронный ресурс]: Официальный сайт. Режим доступа: <http://www.latimes.com/entertainment/movies/>; <https://www.imdb.com/> (дата обращения: 10.10.2020).
4. Collins English Dictionary [Электронный ресурс]: Официальный сайт. Режим доступа: <http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english> (дата обращения: 27.10.2020).